



The background image shows a group of people, including adults and children, gathered around a wooden table in a rustic, possibly rural setting. They are looking at and reading books together. The scene is set against a backdrop of a thatched roof and colorful fabrics or tapestries hanging on the wall.

La lectura por placer: una experiencia en instituciones educativas interculturales bilingües de Huamanga y Cangallo, Ayacucho

tarea

A photograph showing five children of various ages gathered around a wooden table. They are looking at an open book together. The setting appears to be a simple room with a floral patterned cloth hanging in the background.

La lectura por placer: una experiencia en instituciones educativas interculturales bilingües de Huamanga y Cangallo, Ayacucho

tarea

Este documento forma parte del proyecto «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú. Segunda fase», que desarrolla Tarea Asociación de Publicaciones Educativas en las provincias ayacuchanas de Cangallo y Huamanga, junto a Axis de Dinamarca, gracias al apoyo de la Fundación Hempel.

Para realizar la sistematización de esta experiencia el Equipo de Tarea fue asesorado por José Antonio Vásquez Medina. La elaboración del documento contó con la asesoría de Nora del Socorro Cépeda García.

Autoras: Aurea Condori Janampa y Epifanía Lunasco Quispe

Corrección de estilo: Carolina Teillier Arredondo

Fotografías: Ruth Huamaní Mitma y Epifanía Lunasco Quispe

Diseño y diagramación: Impresión Arte Perú S.A.C.

Esta publicación se terminó de imprimir en junio de 2024, en los talleres de:

Impresión Arte Perú S.A.C. Jr. General Orbegoso 249 - Breña

T: +51 999698361 - 998738077. E-mail: contacto@impresionarteperu.com

Primera edición: Lima, junio de 2024.

Tiraje: 2000 ejemplares

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú 2024-05978.

© **Tarea Asociación de Publicaciones Educativas**

Parque Osores 161, Pueblo Libre. Lima 21, Perú

Teléfono: (51 1) 424 0997.

Dirección electrónica: tarea@tarea.pe

Página web: www.tarea.org.pe

Se permite la copia o la transmisión de partes o de toda esta obra sin requerir permiso previo; basta con citar la fuente.

Las ideas y opiniones aquí contenidas son de responsabilidad de las autoras y no comprometen ni reflejan necesariamente la posición institucional de las entidades auspiciadoras.



Contenido

Presentación	6
I. Contexto de implementación de la estrategia	9
1. Sobre el proyecto y su alcance	10
2. Características socioculturales y educativas de la zona de intervención	12
II. Fundamentos teóricos de la estrategia integral	15
1. Leer es comprender	16
2. La lectura por placer y el hábito lector	17
3. El enfoque comunicativo	17
III. La estrategia integral	19
1. Componentes de la estrategia	20
2. Implementación de los componentes de la estrategia	20
3. Actividades en las escuelas y con las familias	23
IV. Implementación de la estrategia en Huayllapampa (UGEL Huamanga)	33
1. Características socioculturales de la escuela y la comunidad	34
2. Valoración e importancia de la competencia lectora en la IE	34
3. Formación docente y capacitación a madres y padres de familia	36
4. Actividades en la IE de Huayllapampa	37
5. Formación y acompañamiento	39
6. Qué logramos con la estrategia y sus actividades	40
V. Lecciones aprendidas y desafíos	41
1. Lecciones aprendidas	42
2. Desafíos	43
VI. Conclusiones y recomendaciones	45
1. Conclusiones	46
2. Recomendaciones	47
Referencias bibliográficas	48

Presentación

La presente publicación evidencia el trabajo realizado en el marco del proyecto «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú». Presentamos nuestra experiencia de aplicación de la *estrategia de fomento del gusto por la lectura y generación del hábito lector* en las 23 instituciones educativas (IE) de Educación Intercultural Bilingüe (EIB) de las provincias de Cangallo y Huamanga, región Ayacucho, en coordinación permanente con las respectivas unidades de gestión educativa local (UGEL). Esta estrategia se aplicó con los actores educativos de cada IE: directivos, docentes, madres y padres de familia, y estudiantes. Gracias a su participación y entusiasmo, contribuimos al desarrollo de las capacidades comunicativas de niñas y niños de las escuelas participantes.

Nuestra apuesta es que niñas y niños aprendan a leer en castellano y quechua de manera placentera, en diferentes espacios, con diversos fines y utilizando distintas estrategias, de acuerdo con sus intereses y necesidades. Es decir, que lean los textos que quieran, les interesen y les agraden —y no por imposición—, pues esto facilita la comprensión del contenido y los mensajes, junto con favorecer la escritura y mejorar las competencias comunicativas orales: hablar y escuchar.

La estrategia integra varios componentes: a) gestión de la información, b) formación y acompañamiento a docentes, c) creación e implementación de bibliotecas de aula, d) capacitación e involucramiento de madres y padres de familia, y e) diseño y desarrollo de actividades diferenciadas para fomentar la lectura según el contexto.

Cabe destacar la importancia de la creación e implementación de 130 bibliotecas de aula, iniciada el 2017 como alternativa a la carencia de material de lectura pertinente al contexto y que esté al alcance de estudiantes de primaria. Sin duda, leer tiene una infinidad de beneficios. A un niño o una niña que lee le irá bien en las diferentes áreas curriculares, porque leer le permite estudiar y aprender con autonomía. Leer contribuye al desarrollo cognitivo y emocional; refuerza el conocimiento y la práctica de los derechos y deberes ciudadanos; y produce satisfacción, alegría y felicidad a partir del éxito en la lectura misma y en el aprendizaje. Leer de manera crítica contribuye a la formación de ciudadanas y ciudadanos activos, libres y responsables, que respetan y practican los derechos y deberes ciudadanos para aportar al bien común.

Gracias a la participación comprometida de directivos, docentes, madres y padres, las actividades permitieron crear nuevas y atractivas oportunidades para que niñas y niños sintieran la motivación, tomaran la iniciativa de leer y descubrieran la satisfacción de hacerlo de manera libre, de acuerdo con su edad y el alcance de su competencia lectora. La estrategia se plasmó progresivamente en prácticas cotidianas en las escuelas, aulas y entre las familias, configurando un proceso que promovió la lectura en quechua y en castellano partiendo de su cultura y su diversidad.

A fin de compartir la estrategia para promover el hábito lector enfocándonos en la lectura por placer, el año 2023 el proyecto convocó a docentes de escuelas que no participaban en él; con ello, ampliamos su incidencia en el ámbito regional.

En las siguientes páginas describimos y explicamos en cuatro secciones los componentes de la estrategia y sus actividades: en primer término, el contexto de implementación de la estrategia, acápite que describe las características generales del proyecto, así como las características socioculturales y educativas de la población participante; en segundo lugar, los fundamentos teóricos que sustentan la estrategia; a continuación, como tercer punto, la estrategia integral, que presenta los componentes y su implementación, y describe las actividades de animación y fomento del gusto por la lectura para desarrollar el hábito lector; y en cuarto lugar, la implementación de la estrategia en la IE de Huayllapampa, UGEL Huamanga, para dar cuenta de una experiencia concreta. Asimismo, en las secciones quinta y sexta ofrecemos, respectivamente, un resumen de las lecciones aprendidas y los desafíos; y las conclusiones y recomendaciones. Finalmente, compartimos nuestras referencias bibliográficas.

Esperamos que este material contribuya a dar continuidad y no perder las experiencias de trabajo aquí presentadas, que dieron buenos resultados en diferentes instituciones educativas.

Concluimos expresando nuestro agradecimiento a todas las personas que brindaron su tiempo y aporte voluntario, que se involucraron y contribuyeron a desarrollar este trabajo conjunto y exitoso que ha propiciado un cambio favorable en la actitud de las niñas y los niños ante la lectura. Nos referimos a madres, padres, docentes y autoridades de las UGEL de Cangallo y Huamanga, con quienes sumamos esfuerzos en beneficio de nuestras niñas y nuestros niños.

Equipo Tarea



I.

Contexto de implementación de la estrategia



1. Sobre el proyecto y su alcance

Tal como lo afirma Delia Lerner, especialista en didáctica de la lectura y la escritura de la Universidad de Buenos Aires, la lectura es un proceso complejo de construcción de significados. En este proceso, explica Lerner, están implicados los aspectos emocionales, afectivos, psicológicos, cognitivos y lingüísticos del ser humano, siendo el lector quien construye el sentido a partir de sus propios esquemas de pensamiento y experiencias previas ct. Asimismo, diversas investigaciones han demostrado que quienes nacen y crecen en hogares lectores disfrutan de numerosos beneficios a lo largo de la vida gracias a que se expresan más claramente y con mayor facilidad, y tienen mayores posibilidades de convertirse en lectores autónomos y críticos.

Conscientes de los beneficios de la lectura para la vida de los niños, las niñas y sus familias, y con el propósito de mejorar la calidad de los aprendizajes en las escuelas EIB de áreas rurales de la región Ayacucho, en TAREA implementamos el proyecto «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú». Lo hicimos en dos fases, la primera del 2017 al 2020 y la segunda del 2020 al 2024, con el apoyo de la Fundación Hempel y la organización no gubernamental (ONG) danesa AXIS.

Establecimos como uno de los ejes fundamentales la mejora del aprendizaje de la lectura de las niñas y los niños de educación primaria de 23 escuelas de las provincias de Cangallo y Huamanga. Cabe anotar que, de acuerdo con los resultados de las evaluaciones nacionales y regionales, las provincias involucradas en el proyecto, como otras regiones andinas del Perú, presentan bajos niveles de aprendizaje (cuadro 1).

Cuadro 1. Promedio nacional de resultados, 2018

Prueba: 4º grado, comprensión de lectura en lengua originaria			
Lengua originaria	Nivel de logro		
	En inicio	En proceso	Suficiente
Aimara	63,1 %	36,9 %	00,0 %
Quechua Cusco-Collao	33,0 %	48,1 %	18,9 %
Quechua chanka ¹	37,5 %	59,4 %	3,1 %
Shipibo-konibo	80,0 %	10,0 %	10,1 %
Awajún	53,8 %	27,2 %	18,9 %
Asháninka	56,7 %	40,3 %	2,9 %

¹ En la región Ayacucho se habla el quechua chanka.

Fuente: Informe integrado de evaluación de los proyectos «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú» desarrollado en Ayacucho y «Fortalecimiento del proyecto modelo Moray» en el Cusco (Tarea, s/f, p. 4). Tarea, documento interno.

Consideramos que los resultados que se muestran en el cuadro 1 se deben principalmente a factores como los siguientes:

- Limitado acceso docente a espacios adecuados de formación continua.
- Muy escasos o descontextualizados materiales educativos, especialmente los de lectura, lo que se suma a un acceso limitado.
- Casi nulo involucramiento de padres y madres —y de la comunidad en general— en el proceso de aprendizaje.

Frente a ello, Tarea promovió un trabajo articulado entre escuela y comunidad, docentes, padres, madres y autoridades educativas, para fomentar el gusto por la lectura y el hábito lector entre niños y las niñas del nivel primario.

Considerando que, junto con el fomento de la lectura, durante la primera fase del proyecto se valoró a las bibliotecas de aula como uno de los mayores logros, por ser un producto concreto y tangible, utilizado por niñas, niños, docentes, madres y padres, con resultados visibles en la mejora de aprendizajes (Tarea, s/f, p. 16), en la segunda fase optamos por continuar con este componente de la estrategia de fomento del gusto por la lectura y generación del hábito lector.

El proyecto mantuvo como actores directos a las autoridades educativas, a directivos y docentes de las IE, y a madres, padres y estudiantes de las escuelas. El número de instituciones, docentes y estudiantes que se involucraron en el proyecto se puede ver en el cuadro 2.

Cuadro 2. Número de participantes por tipo de institución educativa, 2020-2023

Provincia	UGEL	IE Polidocente ¹			IE Multigrado ²			IE Unidocente ³		
		N.º			N.º			N.º		
		IE	D*	E*	IE	D*	E*	IE	D*	E*
Huamanga	Huamanga	3	23	354	9	30	362	1	1	4
Cangallo	Cangallo	7	66	666	3	10	100	0	--	--
Totales		10	89	1020	12	40	462	1	1	4

¹ Un docente por grado. Asisten entre 20 y 32 estudiantes por aula.

² Un docente para dos o más grados (dos IE). Asisten entre 5 y 10 estudiantes por aula.

³ Un docente para todos los grados. Asisten entre 4 y 10 estudiantes.

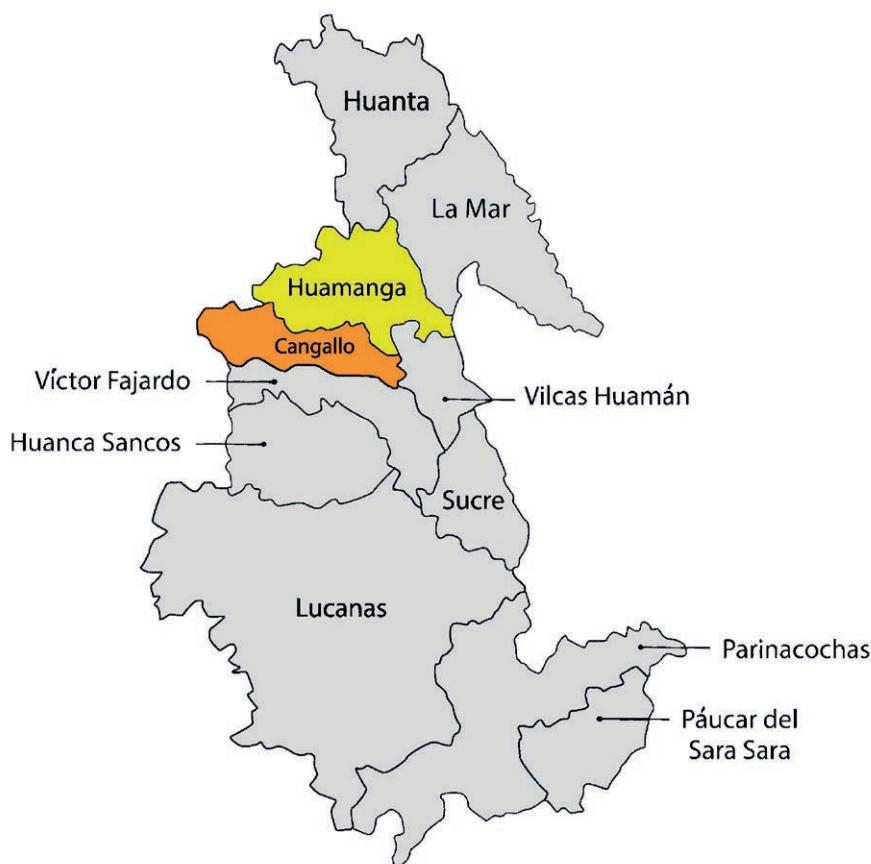
*D: docentes; E: estudiantes.

La sistematización de esta experiencia nos permitirá difundir algunas de las actividades llevadas a cabo como parte de la estrategia, para que docentes de otras instituciones educativas las recreen y adapten en sus respectivas escuelas y aulas. Buscamos dejar por escrito aquello que ha funcionado bien y que ha hecho posible mejorar los aprendizajes en escuelas de EIB, en contextos adversos y con carencias sociales. La idea es mostrar que, cuando maestros, maestras, padres, madres y autoridades se comprometen, es posible lograr avances significativos.

2. Características socioculturales y educativas de la zona de intervención

Las provincias seleccionadas para esta intervención, Cangallo y Huamanga, están ubicadas en la zona norcentral de la región Ayacucho (gráfico 1). La provincia de Huamanga, sede de la capital de Ayacucho, tiene distritos rurales con amplio contacto con la ciudad. Ambas provincias mantienen una dinámica urbano-rural que ayuda a la promoción de la lectura en las dos lenguas, quechua y castellano.

Gráfico 1. Ayacucho: ubicación de las provincias de Huamanga y Cangallo



Tanto en Cangallo como en Huamanga se mantiene vigente el quechua chanka. Si bien lo emplean sobre todo las personas mayores, gran parte de la población es bilingüe quechua-castellano. Niñas y niños aprenden ambos idiomas como lengua materna, pero con prevalencia del uso del castellano, por lo que se hace necesaria la revitalización del quechua con las nuevas generaciones. La población de ambas provincias practica ritos agrícolas basados en conocimientos ancestrales, así como música, arte y trabajo comunitario acordes con la cosmovisión y las culturas andinas. Este saber se transmite principalmente gracias a la tradición oral, que cumple un rol muy importante en las comunidades, y se afianza con el testimonio de su práctica. En general, la población se dedica a la agricultura, la ganadería, el comercio y otras actividades que complementan sus ingresos.

En cuanto a la educación, según los resultados de la Evaluación Censal de Estudiantes 2018, aplicada por el Ministerio de Educación, aún existen en ambas provincias limitaciones en el logro de aprendizaje de competencias comunicativas. Los niveles de comprensión lectora siguen estando por debajo del promedio nacional. Encontramos también diferencias entre estudiantes de zonas rurales y de zonas urbanas. En cuarto grado de primaria, 13 % de estudiantes de zonas rurales alcanzaron el nivel satisfactorio, en tanto que 37,8 % de zonas urbanas alcanzaron este mismo nivel.

Sobre la base del análisis de los resultados de las evaluaciones censales de estudiantes (ECE) y de evaluaciones regionales, en reuniones con docentes, madres y padres registramos numerosos problemas en cuanto al aprendizaje. La conclusión a la que arribamos fue que la mayoría de las competencias no se habían desarrollado adecuadamente. Luego del análisis de los problemas identificamos como traba mayor las dificultades referidas a la competencia del Currículo Nacional de Educación Básica (CNEB) «Lee diversos tipos de textos escritos», tanto en su lengua materna como en castellano (Minedu, 2017, pp. 72 y 85).

De las observaciones y del diálogo con docentes, padres y madres colegimos que dicho problema afecta a las familias y a la gran mayoría de población de las comunidades. Las madres y los padres no leen con sus hijas e hijos. Es más, los hogares no cuentan con bibliotecas familiares ni textos de lectura. Añadido a ello, observamos en la mayoría de niñas y niños una actitud desfavorable frente a la lectura: no les llama mucho la atención y muestran poco entusiasmo cuando se les propone leer.

Frente a esta realidad, docentes, madres y padres, con el acompañamiento de las educadoras de Tarea, nos propusimos desarrollar una estrategia integral para promover el hábito lector. Esto, a partir de la práctica de la lectura por placer en la escuela, en la familia y en la comunidad.



50

III.

Fundamentos teóricos de la estrategia integral

Daniel Cassany



Tras las líneas
Sobre la lectura contemporánea

Curriculo
Nacional

de la
Educación
Básica



EDUCACIÓN BÁSICA REGULAR



Programa curricular de Educación Primaria

MIE
ESTRATEGIAS DE
LECTURA



Isabel Solé

Debido a que la palabra *estrategia* es polisémica y se emplea en distintos campos de la vida, incluida la educación, explicitamos brevemente que en esta oportunidad la asumimos como el conjunto de acciones planificadas, articuladas y flexibles, acompañadas con los recursos necesarios para resolver un problema (Vargas-Murillo, 2020, p. 70).

Isabel Solé reconoce como una característica fundamental de las estrategias que «no detallan ni prescriben totalmente el curso de una acción» y son independientes de un ámbito específico. Enfatiza la necesidad de conocer con claridad el objetivo a lograr para orientar los esfuerzos en esa dirección y de acuerdo con el contexto (1998, p. 5). Por su parte, Mabel Condemarín define la estrategia como un plan seleccionado deliberadamente para cumplir una meta específica (2000, p. 1).

La estrategia que proponemos se fundamenta en aportes teóricos —que a continuación expondremos de manera concisa— basados en investigaciones de especialistas en enseñanza y aprendizaje de la lectura.

1. Leer es comprender

Desde una perspectiva interactiva de la lectura, Solé afirma que leer implica comprender el texto escrito. Con ello deja en claro que, si bien la decodificación de los grafemas o letras es fundamental, leer es un proceso más complejo, pues se trata de un proceso individual constructivo: en la interacción con el texto, el lector va construyendo significados que le permiten comprenderlo (1998, p. 18). Para que esta interacción sea posible es necesario que el lector asuma la tarea de manera dinámica, en diálogo con su contexto sociocultural, su experiencia lectora y sus saberes previos —y que lo haga con sentido crítico—, lo cual requiere habilidades cognitivas y afectivas. Para ello es necesario que niñas y niños se familiaricen y disfruten interactuando con el lenguaje escrito, que es precisamente lo que buscamos con la estrategia de fomentar el gusto por la lectura y formar el hábito lector.

Coincidimos con Claudia Valencia y Denisse Osorio (2011) en que, previo al aprendizaje de la lectura de textos escritos, niñas y niños, desde pequeños, conocen y aprenden a interpretar gestos, tonos de voz y signos gráficos y concretos propios de sus contextos culturales. No obstante, un problema es que en muchas comunidades con culturas de tradición oral hay poco o nulo acceso a libros y material escrito en general. En consecuencia, la lectura tiene poco valor social, pues su utilidad práctica para la comunidad es mínima.

La situación referida dificulta el acercamiento al texto escrito, lo cual impide la adquisición del gusto y el hábito lector desde los primeros años de vida en la familia. De ahí la necesidad de propiciar espacios de acercamiento y familiaridad con materiales escritos, para que niñas y niños descubran la satisfacción de interactuar con textos de su interés y agrado como un momento fundamental en el proceso del aprendizaje de la lectura; esto, independientemente del grado de estudios en que se encuentren.

2. La lectura por placer y el hábito lector

El hábito de la lectura se puede entender, siguiendo a Elisa Larrañaga y Santiago Yubero (2005), como la habilidad para leer, desarrollada sobre la base de la práctica, y la tendencia a hacerlo con frecuencia como parte de una dinámica de vida. Constituye, afirman, una conducta aprendida en un determinado contexto social y cultural. Añaden que asumir el hábito lector implica reconocer que se siente cierta satisfacción al leer, sea en relación con intereses personales —distraerse, aprender o informarse por iniciativa propia— o con la valoración social de la lectura como práctica cultural.

Como fruto de su investigación, Larrañaga y Yubero concluyen que el hábito lector es una actitud positiva hacia la lectura, ya que quien lee pone en juego una conducta (leer), una dimensión afectiva (interés, gusto, satisfacción, placer) y una dimensión cognitiva ligada a la representación y valoración que ha desarrollado sobre la lectura.

Las personas que pertenecen a culturas letradas cuentan con mejores condiciones para adquirir y mantener el hábito lector, gracias a su utilidad inmediata y a que les resulta una fuente de recreación y autoformación. Es importante, por eso, generar espacios letrados en las comunidades donde la práctica lectora es mínima. Como señalamos antes, entre estudiantes de culturas con predominio de la oralidad la ausencia de estos espacios dificulta tanto el aprendizaje como la formación del hábito de la lectura —dicho esto, ciertamente, sabiendo que este hábito y la oralidad no son excluyentes, sino que pueden complementarse y enriquecerse mutuamente—.

3. El enfoque comunicativo

El Programa Curricular de Educación Primaria propone el enfoque comunicativo para el desarrollo del área de Comunicación (Minedu, 2016, p. 73), el cual compartimos y consideramos en la propuesta de la estrategia que promueve el gusto por la lectura y el hábito lector.

El enfoque comunicativo responde a la perspectiva sociocultural de la lectura, que plantea que leer no es solo un acto lingüístico (decodificar) y psicológico (representación mental), sino social y cultural (Cassany, 2006), pues la comprensión de un texto está influida por la cosmovisión del lector y la del autor, quienes interactúan mediante el texto (perspectiva interactiva). Asimismo, dicha comprensión está influida por las experiencias y conocimientos previos sobre el tema del texto, lo cual implica tener en cuenta y respetar las diversidades culturales.

Como su nombre lo enuncia, el *enfoque comunicativo* promueve el aprendizaje en situaciones reales de *comunicación*, usando tanto el lenguaje oral como el escrito. De esta manera el lenguaje escrito adquiere más sentido para la vida, y esto contribuye a comprender y producir diferentes tipos de textos. Cada docente tiene la responsabilidad de identificar los intereses y necesidades de sus estudiantes, a fin de proponerles situaciones comunicativas con diversos propósitos y empleando distintos formatos y soportes, incluidos los audiovisuales. Este enfoque propugna que la enseñanza y el aprendizaje de la lectura se produzcan en el marco de lo(s) respectivo(s) contexto(s) sociocultural(es) —lengua, historia, usos—, propiciando la reflexión sobre el lenguaje oral y escrito, su uso social y su importancia para el desarrollo humano a nivel personal y comunitario.

Partiendo de la propuesta del proyecto, nuestra intención es orientar a docentes, madres, padres, niñas y niños para que cultiven el gusto por la lectura y la práctica de la lectura por placer; esto, superando el proceso de la decodificación y descubriendo la satisfacción de leer de manera libre y voluntaria. Nuestra estrategia crea y ofrece oportunidades de encuentro e interacción de los pequeños lectores con lo creado por los autores mediante textos escritos variados y pertinentes, así como espacios acogedores para leer.

III.

La estrategia integral

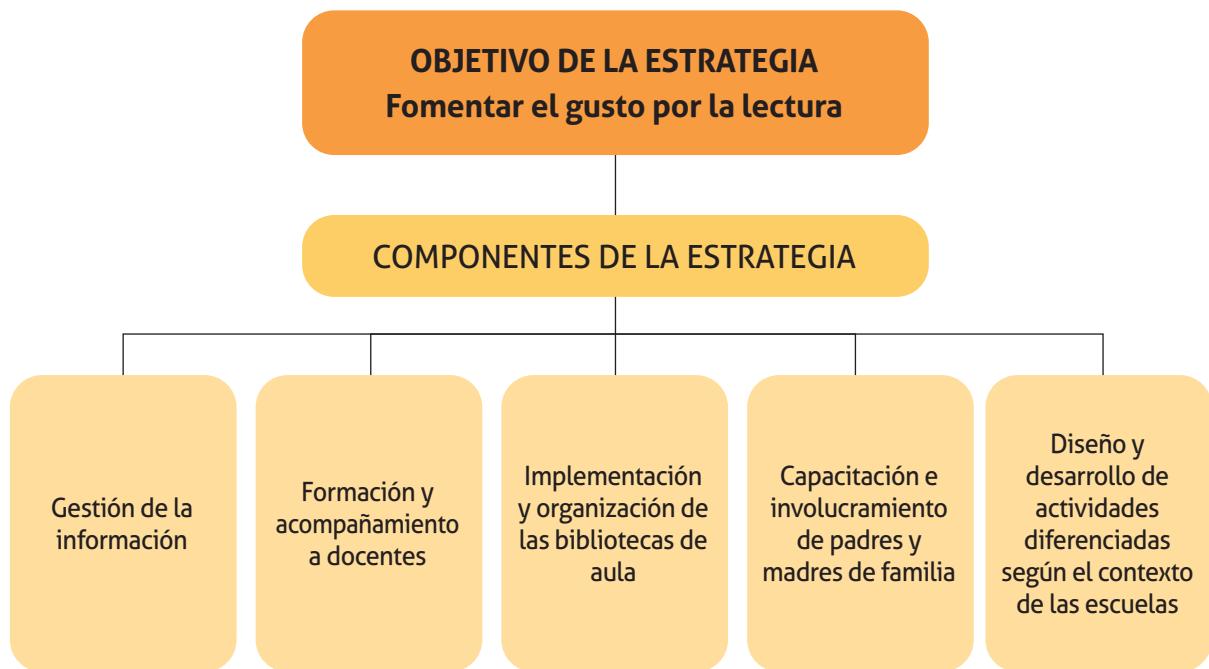


Para una mejor comprensión de la estrategia que busca promover el gusto por la lectura y el hábito lector, a continuación graficamos sus componentes y ofrecemos una breve explicación sobre cada uno de ellos.

1. Componentes de la estrategia

Los componentes de nuestra estrategia de fomento del gusto por la lectura y generación del hábito lector, detallados en el gráfico 2, se implementan de manera articulada y flexible en función del objetivo a lograr, teniendo en cuenta cada contexto institucional. Si bien seguimos una secuencia, esto no significa un proceso lineal ni rígido, sino un proceso en el que los componentes se retroalimentan entre sí.

Gráfico 2. Componentes de la estrategia



2. Implementación de los componentes de la estrategia

Para lograr la implementación efectiva de la estrategia diseñamos, organizamos e implementamos cada componente, en el sentido que describimos a continuación.

a) Gestión de la información

Este componente supuso analizar los resultados de las evaluaciones de las competencias lectoras, y del contexto sociocultural y lingüístico, para tomar decisiones respecto a otros componentes y a las actividades necesarias para superar las dificultades halladas. La información y las decisiones se incorporaron al Plan Anual de Trabajo de cada IE, en coordinación con la plana docente, y su ejecución se evaluó periódicamente.

b) Formación y acompañamiento a docentes

El segundo componente de la estrategia se relaciona con el fortalecimiento de las capacidades pedagógicas necesarias para promoverla, considerando las prioridades de cada IE y partiendo de un enfoque comunicativo e intercultural.

Como parte de este componente organizamos dos talleres anuales, cada uno con la asistencia de alrededor de 130 docentes de las 23 escuelas participantes. En el primer taller —en marzo, al inicio del año escolar, con 14 horas de duración— tratamos aspectos conceptuales sobre la lectura y la estrategia en sí misma. Incluyó orientaciones para incluir nuestra estrategia en el plan anual de la escuela y sumar sus actividades a las unidades de aprendizaje utilizando los libros de la biblioteca de aula. El segundo taller —en agosto, a mitad del año escolar, con 6 horas de duración— tuvo el propósito de intercambiar experiencias, en una labor de retroalimentación mutua.

Hubo un acompañamiento mensual que adoptó diferentes formas: visitas para dialogar con docentes, estudiantes, madres y padres; observación de sesiones de aprendizaje con retroalimentación; sesiones de aprendizaje compartidas con cada docente de aula, también con retroalimentación; y círculos de interaprendizaje en tiempo extra del horario escolar.

c) Implementación y organización de las bibliotecas de aula

Cada biblioteca empezó con 20 ejemplares, seleccionados con mucho cuidado. Procuramos que fueran atractivos y motivadores, y priorizamos como criterios los enfoques de género, interculturalidad, medioambiente e inclusión. Año a año se sumaron de 15 a 20 textos en castellano y en quechua en cada aula. Con esta dinámica, cada biblioteca de aula cuenta con un promedio de 100 libros habilitados, considerando algunas pérdidas y deterioro por el uso.

Una vez en funcionamiento, la valoración del contenido de los libros de la biblioteca de aula por parte de niños y niñas fue importante para ayudar a tener una postura crítica, fundamental para la promoción de una cultura de la lectura. Durante las visitas de acompañamiento dialogamos sobre qué libros habían leído o estaban leyendo; por qué elegían uno y no otro; si terminaban cada libro o lo cambiaban sin terminar de leerlo y por qué; qué libro recomendaban a otros estudiantes o a sus hermanas o hermanos, y por qué. Esta información la registramos para tener una apreciación cualitativa de la valoración de los libros de la biblioteca de aula y de su lectura.

d) Capacitación e involucramiento de madres y padres de familia

Para concretar este componente empezamos con la sensibilización sobre la importancia de que la familia participe en el proceso de aprendizaje. Subrayamos que es fundamental el apoyo con afecto, erradicando cualquier tipo de violencia. Utilizando el manual *Leer para crecer* (Molinero, 2019) llevamos a cabo el taller «Lectura en familia», y organizamos otro taller sobre el buen trato empleando el manual *Amor, respeto y comprensión en la crianza* (Cevasco, 2002).

Motivados por mejorar la calidad educativa, madres y padres participaron implementando las bolsitas viajeras, las bibliotecas familiares y los libros-letrero, así como en sesiones de cuentacuentos, entre otras actividades. Esto contribuyó a incrementar su participación y a configurar familias lectoras.

e) Diseño y desarrollo de actividades diferenciadas según el contexto de las escuelas

Con este componente buscamos acrecentar, mediante diversas actividades, la oportunidad de leer una variedad más amplia de libros, por placer y durante un tiempo mayor. La idea es formar el hábito de lectura partiendo del interés real por leer y no por obligación.

Las actividades se dirigieron a crear ambientes letrados y espacios de lectura, junto con facilitar el acceso a libros en la escuela, la familia y la comunidad. Todo esto según las características de los actores del proceso, quienes decidieron qué actividades se pondrían en marcha y en qué momentos. Algunas actividades funcionaron de manera secuencial y otras de forma simultánea, según la acogida que obtuvieran de parte de estudiantes y familias.

A continuación compartimos la apreciación de la profesora María Quispe Angulo, de tercer y cuarto grados de la escuela de Pampamarca (Cangallo), sobre cambios que observó en el transcurso de la implementación de los componentes de la estrategia:

«Me siento muy contenta al ver que mis niñas y niños están leyendo correctamente, pero me costó bastante tiempo, porque sus padres no les apoyaban en casa porque no saben leer. Ahora me felicitan. Gracias a los textos que tenemos en aula, ellos pueden leer con facilidad en cualquier espacio, llevando a casa, leyendo en sus horas libres, usando libros de la “Biblioteca itinerante”, entre otras.

Lo que me sorprendió es que una niña de 6 años, de primer grado, que no sabe leer, llevó un libro de sexto grado, en donde solo había texto y un pequeño dibujo: un loro en una rama. Cuando retornó el libro al día siguiente me contó la historia completa del libro, desde su imaginación; entonces, no solo los niños están aprendiendo a leer escritos, sino también a imaginar y leer imágenes, lo cual desarrolla las habilidades sociales, lingüísticas y la capacidad de pensamiento creativo, crítico e innovador. Además, ayuda a desarrollar la autoestima y la confianza en sí mismos, lo que permite enfrentar nuevos desafíos con seguridad y determinación. Gracias a Tarea, por motivarnos al mundo de la lectura» (diálogo, visita del 20 de setiembre del 2023).

3. Actividades en las escuelas y con las familias

La implementación de las actividades de fomento de la lectura por placer, representadas en el gráfico 3, involucró a docentes, familias y estudiantes. A continuación hacemos un breve resumen de cada una e incluimos apreciaciones sobre las nueve actividades.

Gráfico 3. Actividades de fomento de la lectura por placer



a) Cuentacuentos

La actividad conocida como «Cuentacuentos» involucra a dos o más personas en un intercambio de historias —y emociones— basado en la oralidad. Es una forma tradicional de expresión oral en la que una persona cuenta a otra(s) un cuento que escuchó o leyó.

En casa los familiares suelen contar historias o relatos —antiguos o recientes— mientras niñas y niños escuchan con atención. Además, quien cuenta lo hace de manera divertida, con gestos, mímica e impostación de voz. A partir de esto, en el espacio de Cuentacuentos se promueve el rescate y la difusión de historias de la comunidad que hablan sobre nuestras vidas y nuestras raíces. De igual forma, se promueve la lectura de cuentos para que luego los narrén, lo que se convierte en una experiencia intercultural enriquecedora, divertida y extraordinaria.

Una opción alterna es la lectura de un cuento en voz alta, manteniendo la amenidad en la actitud, la voz y la interacción. Esta es una forma concreta de presentar, enseñar y aprender la lectura por modelación.

Durante la implementación de esta actividad, madres y padres contaron cuentos en sus respectivas casas. Antes indagaron entre sus familiares sobre, por ejemplo, tradiciones, topografía, historias y anécdotas. Esta estrategia permite que, luego, niñas y niños narren en su escuela los cuentos que escucharon en casa, lo que les permite adquirir el arte de contar cuentos.

La actividad motiva a leer para luego contarles a otras personas. Quienes participan como oyentes desarrollan la imaginación y la creatividad; agudizan la memoria, la atención y concentración, la escucha atenta y la capacidad de seguir la ilación y el argumento del relato; enriquecen su vocabulario con la invitación a incorporar palabras nuevas; acrecientan su gusto por la literatura y los libros; y animan su capacidad narrativa. Quienes relatan ejercitan su entonación, el manejo de su voz y la expresión corporal.

Verónica Flores, profesora de tercer grado de la IE de Rosas Pampa (Huamanga), nos narra lo siguiente:

«Los niños eligen un libro a la hora de entrada y salida para que se los lea, con el compromiso de que al llegar a casa lo cuenten a su familia. En este mes ya cambiaremos la estrategia: los niños llevarán un texto a su casa para que sus padres les lean. A ellos les encantan los cuentos e historietas; algunos ahora están adquiriendo el gusto por la lectura. En sus horas libres, solitos se sientan en un rinconcito y se ponen a leer; algunos leen en voz alta cacareando. Yo me siento muy alegre porque estoy logrando que mis niños lean» (diálogo, visita del 25 mayo del 2023).

b) Bolsitas viajeras

La actividad de las «Bolsitas viajeras» promueve la competencia lectora gracias al compromiso de la familia, pues hace que esta se motive para crear en casa un ambiente de lectura. Además, contribuye a fortalecer el vínculo de complementariedad entre la familia y la escuela en la tarea educativa.

En este trabajo, articulado con la profesora o el profesor, en cada casa elaboran una bolsita de tela o lana, personalizada, para que el niño o la niña lleven a su hogar, prestados de la escuela, textos de lectura, de acuerdo con su interés y sus prioridades. La bolsita permite que cada estudiante se vincule con la lectura en primera persona porque, aunque el libro es «prestado», la bolsita propia lo hace «mío» por un tiempo. Esto compromete a cuidar el libro, darle importancia, compartirlo con familiares, amigas o amigos, y devolverlo.

El libro «viaja» a casa en la bolsita protectora, para que lo lean en familia. Así, la familia se convierte en acompañante del proceso, en un refuerzo socioemocional para promover la lectura. En el marco del buen trato se fortalece la relación entre madres, padres, hijas e hijos, al fomentar el diálogo horizontal, afectuoso y cercano. Esto es crucial porque resulta muy difícil generar el hábito de la lectura sin el refuerzo familiar. Es necesario establecer un «ecosistema para la lectura», con ambientes acogedores y motivadores que se complementen entre sí para mantener el interés y el gusto por la lectura.

A partir de su experiencia, Luz Curi Palomino, estudiante de tercer grado de la IE de Arizona (Huamanga), nos cuenta:

«Yo me siento muy feliz al llevar un libro que me gusta a casa, porque en casa puedo leer junto a mi familia. Mi mamá me dice "hijita, ahora qué libro trajiste". A ellos les gusta que lleve cuentos, entonces en la noche, después de cenar, nos sentamos todos, yo leo el cuento y ellos me escuchan. Después les pregunto lo que entendieron, muchas veces no me contestan y me piden que lea nuevamente; a veces me hacen leer muchas veces, luego hablamos todos sobre el cuento, finalmente mi papá dice "mañana yo contaré un cuento" y todos estamos atentos para escuchar el cuento de mi papá, pero él se inventa los cuentos. Y todos nos reímos» (visita, 8 de junio del 2023).

c) Chocitas lectoras

Las «Chocitas lectoras» son espacios físicos equivalentes a una sala de lectura, con los libros ubicados al alcance de niñas y niños, diseñadas para contextos que aún no tienen lugares adecuados y acogedores para disfrutar de una lectura tranquila y amena. Cuentan con buena iluminación y ventilación, y están construidas en áreas de 16 a 25 metros cuadrados, en promedio. En las escuelas se construyó una «chocita

lectora» por cada ciclo de educación primaria (tercer ciclo, primero y segundo grados; cuarto ciclo, tercer y cuarto grados; y quinto ciclo, quinto y sexto grados).

Con la participación de madres y padres —orientados por maestras y maestros—, las «chocitas» se diseñan y construyen usando materiales de la zona o reciclados. El objetivo es crear un espacio atractivo, que motive a leer los libros disponibles en su interior o que pueden llevar desde su biblioteca de aula, según el caso.

En las «chocitas», cada estudiante vive una experiencia que resalta la importancia de contar con un espacio adecuado para cultivar una actitud positiva hacia la lectura y el deseo de leer. Allí se disfruta al leer textos elegidos libremente. La libertad de elección es una de las condiciones más importantes en el proceso de lectura; obligar a leer un libro que no sea de interés es muy contraproducente.

Sofía Vivanco Pomacanchari, madre de familia de primer grado de la IE de Chacolla (Cangallo), nos comparte lo siguiente:

«Gracias a los docentes ahora nuestra escuela cuenta con “chocitas lectoras”, en donde nuestros hijos e hijas pueden leer los bonitos libros que implementó en las aulas la ONG Tarea. Yo no pensaba que leer era importante. Gracias a las talleres de capacitación que recibimos de Tarea ahora estamos apoyando a nuestros hijos a leer. Todos los padres, de manera organizada, hemos construido las “chocitas” con materiales de la zona, para que nuestros hijos puedan leer. Ellos están motivados, en todo momento quieren leer. Estamos contentos porque están mejorando en sus aprendizaje. Algunos padres de familia también estamos aprendiendo a leer junto a nuestro hijo; los pequeños también leen, viendo imágenes de los libros que traen sus hermanos mayores. Yo me siento feliz cuando mis hijos leen y tienen libros que leer. Gracias a Tarea y a los docentes por motivarlos» (visita, 12 de julio del 2023).

d) Libros-letrero

Los libros-letrero —otra actividad promovida con la participación de madres y padres para establecer espacios de lectura, motivar a leer y familiarizarse con la escritura— responden a la necesidad de contar con un ambiente letrado que genere un entorno favorable a la lectura.

Organizados por grados, madres y padres crean los libros-letrero: textos en quechua y en castellano —cuentos que han leído o forman parte de su tradición oral—, escritos en planchas de triplay, con un tamaño visible, complementados con atractivos dibujos que invitan a la lectura. Estos libros-letrero se colocan en lugares estratégicos, dentro y fuera de la escuela. Al respecto, la señora Juana Galindo Núñez, de la IE de Pampamarca, nos dice:

«Con esta estrategia no solo nuestras hijas e hijos aprendieron a leer: nosotros también aprendemos a leer junto con nuestros hijos. Asimismo, algunos miembros de la comunidad y otros visitantes se acercaron a leer, y recrearon su vista y se informaron con el contenido de los textos» (visita, 12 de agosto del 2022).

e) Préstamo de libros a madres y padres de familia

Esta actividad permite que madres y padres lleven a su respectiva casa uno o más libros de su elección, de manera libre. Implementamos un sistema de registro de la fecha de salida y retorno de los libros, así como de la valoración o apreciación de su contenido por parte de la familia, especialmente de las niñas y los niños. Este registro nos permitió conocer qué libros —y cuánto más— estaban siendo leídos con apoyo familiar durante un tiempo determinado.

El préstamo de libros generó expectativas mayores sobre algunos títulos que tuvieron una gran acogida, lo que nos llevó a gestionar la reserva anticipada. Para ello contamos con apoyo tanto de docentes como, en algunos casos, niñas o niños que actuaron como asistentes de biblioteca. La espera fue motivadora y suscitó el interés por determinados títulos.

Esta actividad tuvo una gran acogida en la época de pandemia del covid-19. Los padres se llevaban tres o cuatro libros a su casa, y después de terminar de leerlos los intercambiaban con otras familias. Así tuvieron la oportunidad de leer más libros, ya que estos rotaron de casa en casa.

David Pariona Castillo, estudiante de sexto grado de la escuela de Arizona, nos relata:

«En mi casa no hay libros, mis padres no compran, por eso no me gustaba leer. Ahora que hay libros en mi salón, mi profesora nos dice que podemos llevar a casa para leer. Yo feliz llevo para leer con mis hermanitos; ellos me exigen que

se los lea. Hasta ahora he leído muchos libros, y me gusta leer. Ahora estoy en sexto grado, al año entraré al colegio. En el colegio no hay libros, qué libro leeré. Les diré a mis padres que me lo compren, pero tampoco ellos no tienen plata, por eso también me siento triste. Pero también les diré a mis hermanitos que traigan los libros para seguir leyendo, porque leer es bonito, aprendes muchas cosas y conoces muchos lugares. Lo más bonito es contar de lo que sabes a otras personas» (visita, 8 de junio del 2023).

La alta valoración de la lectura que expresa David es fruto de su participación en el proyecto durante los años en que cursó la primaria. Esto demuestra que el gusto por la lectura y el hábito lector necesitan condiciones adecuadas y un proceso pedagógico que incentive y sostenga, con el objetivo de generar una autonomía progresiva en este terreno.

f) Bibliotecas familiares

Para promover el gusto y el hábito lector, las familias implementaron bibliotecas en casa. Con mucho entusiasmo, recuperaron y compraron textos del agrado de sus hijas e hijos: entre otros, cuentos de hadas, piratas o superhéroes; cuentos nacionales, regionales e internacionales.

Tener libros en casa y en la escuela amplía ahora las oportunidades de lectura. Además, las bibliotecas familiares motivaron a leer a los propios padres y madres, y a leer para (o con) sus hijas e hijos. A ello se sumó el préstamo de libros entre familias.

La señora Dina Berrocal, madre de familia de la comunidad de Llamahuillca (Huamanga), comenta:

«Gracias a las orientaciones de Tarea, nosotros en casa estamos empezando a implementar una pequeña biblioteca para que nuestros hijos lean y no pierdan tiempo. Ahora saben leer correctamente y nos exigen que compremos más libros, pero no podemos comprar porque no contamos con recursos. En este caso la biblioteca de la escuela nos ayuda para que tengan algo que leer» (visita, 2 de julio del 2022).

Por su parte, el señor Isaac Vásquez Vicuña, de la comunidad de Parqahuanca (Huamanga), dijo:

«Me siento muy alegre al ver que mis hijos están leyendo. Cuando terminan de leer me cuentan con mucha alegría lo que comprendieron. Yo no sé leer, cuánto me gustaría leer junto a ellos. Por eso muchas veces me siento triste, pero ellos me dicen “papá, cuando tengas tiempo te enseñaremos a leer”, y me hacen reír, pero sí entiendo lo que dice los libros mirando los dibujos del libro, y mi hijo me dice “papá, es verdad, así dice en el libro”, y me siento alegre» (visita, 6 de julio del 2022).

g) Cuaderno viajero

La actividad que hemos denominado «Cuaderno viajero» es conducida por docentes, en coordinación con padres y madres. Cada docente utiliza un cuaderno tamaño A4, decorado de manera muy vistosa, que «viaja» de casa en casa. En la primera página —o carátula— anota los datos básicos; y en la segunda escribe un cuento inspirador, que llegará a las familias y los motivará a participar con un nuevo cuento. La familia receptora lee y comparte el cuento del cuaderno viajero, y luego escribe uno nuevo para que otras familias lo puedan leer. Los cuentos están escritos en quechua y castellano, característica que promovió la lectura bilingüe en familia.

Al respecto, la señora Lucila Flores Cayllahua, de la comunidad de Quispillaqta (Cangallo), nos dice:

«Leer el cuaderno viajero es muy bonito. Tengo la curiosidad de saber qué han escrito las otras familias. Toda mi familia nos juntamos para leerlos y nos divertimos mucho; y mi abuelito, que también está escuchando, dice “eso no es así, yo lesuento”, y mi hija le dice “si sabías por qué no nos contaste abuelito”, y él les contesta “qunqachkaniñamiki, ñawpaqtaqa yacharqani achka willakuykunatam tayta mamay willawaptin, paykunapas willanakuqkum tutakuna sarata iskuspa, humintata yanuspa, kay machu kaywanmi qunqachkaniña (ya me estoy olvidando, antes yo sabía muchos cuentos porque mis papás y mis abuelos me contaban; además, ellos también se contaban entre ellos, desgranando maíz, haciendo humitas..., ahora me estoy olvidando, por mi vejez) y mis hijos le dicen

“abuelito, recuérdate un bonito cuento para escribir ahora en este cuaderno, nosotros debemos escribir un cuento más bonito, ja, ja, ja, ja”» (visita a IE, 26 de junio del 2022).

h) Ferias de lectura

Las «Ferias de lectura» se realizan en el parque de la comunidad o en un lugar abierto. En este espacio, niñas y niños, por grados, exhiben papelotes referidos a libros que leyeron en un periodo determinado; cada cartel incluye una recomendación referida a por qué leer el libro aludido. Además, exponen sus propias creaciones basadas en la tradición oral de su comunidad, escritas en lengua quechua, con la finalidad de que sus tradiciones orales queden registradas y se conviertan en material de lectura para otras personas.

Madres y padres son coprotagonistas muy importantes. Participan contando cuentos e historias, proponiendo adivinanzas y entonando canciones en quechua y castellano para reafirmar la importancia de aprender a leer en las dos lenguas. Así manifiestan que quieren que sus hijas e hijos aprendan a leer y escribir en las dos lenguas, porque el quechua es parte de su cultura y no debe perderse.

i) Videocuentos

La actividad de los «Videocuentos» busca desarrollar en las niñas y los niños su capacidad de escucha y observación. Gracias al mundo digital, ahora existen numerosas oportunidades de acercarse a literatura infantil y clásica a través de audiolibros o videolibros. Esto constituye una invitación a formar parte de la comunidad de lectores digitales que comparten en redes sociales sus impresiones y experiencias con la lectura.

Para fomentar esta actividad, en TAREA elaboramos videocuentos como «Las gotitas de lluvia»,¹ «Llamado a la lluvia»,² «Apu Condoray»³ y «Wasipi ruraykuna»⁴, entre otros, para facilitar materiales a docentes, madres y padres, quienes los utilizaron en el aula y en la familia, de manera colectiva.

1 <https://www.youtube.com/watch?v=18xSO1Co53Q&t=14s>

2 <https://www.youtube.com/watch?v=w9P7RjinYzA>

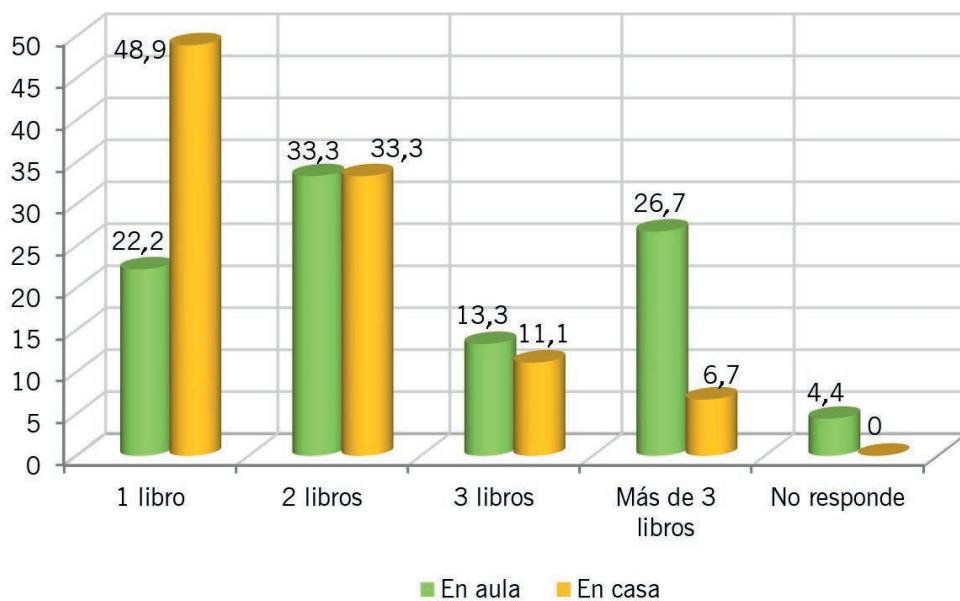
3 <https://www.youtube.com/watch?v=jteIMHDArJ0>

4 <https://www.youtube.com/watch?v=CwrjFzNlIJU>

Desde el 2017 hasta la actualidad, la puesta en práctica de la estrategia con actividades diferenciadas según el contexto de cada escuela ha contribuido a incrementar progresivamente el uso de libros por niñas y niños. Este incremento se evidencia como un cambio positivo en su relación con el lenguaje escrito.

En el gráfico 4 se representa la frecuencia semanal de uso de los libros por parte de niñas y niños, en el aula y en el domicilio, según estimación de sus docentes. Se observa que 33% emplean dos libros a la semana; 26,7%, más de tres libros; 22%, un libro; y 13%, más de tres libros. En su domicilio, 49% emplean un libro a la semana; 33%, dos libros; 11%, tres libros; y 6,7%, más de tres libros. Esta información se encuentra recogida en el «Informe final de evaluación de los proyectos “Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú” y “Fortalecimiento del proyecto modelo Moray”», de diciembre del 2019 (pp. 10 y 11).

Gráfico 4. ¿Cuántos libros estima que emplean sus estudiantes a la semana?



IV.

Implementación de la estrategia en Huayllapampa (UGEL Huamanga)



El propósito de este acápite es ilustrar, en alguna medida, cómo abordamos en la práctica los diferentes componentes de la estrategia para promover la lectura por placer y el hábito lector en la escuela, las familias y la comunidad. La IE de Huayllapampa se incorporó desde la primer fase del proyecto, con el evidente compromiso de la directora —a cargo también del aula de tercer y cuarto grados— y de dos docentes que acompañaron el proceso.

Comenzamos con el análisis del diagnóstico de la institución elaborado por las docentes, a fin de conocer mejor su realidad. Nos centramos en los datos referidos a las competencias de lectura en quechua y en castellano. Esta información resultó clave para que, con directivos y docentes, tomáramos las decisiones más apropiadas según las necesidades de las alumnas y los alumnos.

1. Características socioculturales de la escuela y la comunidad

La institución educativa 38806/Mx-P es multigrado —un docente para dos grados—, cuenta con 3 docentes y tiene 37 estudiantes matriculados, entre niñas y niños. Está ubicada en una zona rural de la comunidad de Huayllapampa, distrito de Pacaycasa, provincia de Huamanga, región Ayacucho.

La población de la comunidad de Huayllapampa está constituida por 150 familias, todas quechuahablantes, pero actualmente la mayoría de jóvenes, niñas y niños hablan en castellano. Sus actividades económicas son la elaboración de ladrillos artesanales y la recolección de cochinilla y tara; algunas familias se dedican asimismo a la siembra y venta de hortalizas. Se evidencia que en esta comunidad se están perdiendo conocimientos y costumbres ancestrales, como las celebraciones a la Pachamama, la costumbre del yarqa aspiy para la siembra, el ayni y la minka, lo que ha generado una sociedad más individualista. Desde el trabajo institucional, y con el apoyo de TAREA, las y los docentes buscan la revalorización de la cosmovisión andina, teniendo como aliados principales a los yachaq de la comunidad.

2. Valoración e importancia de la competencia lectora en la IE

Jaqueleine Córdova Paredes, directora de la IE y docente a cargo del tercer y cuarto grados, comparte su valoración sobre la lectura y la importancia que le atribuye, así como ideas sobre las posibles causas de su limitado desarrollo:

«Sabemos que la lectura es una fuente de saber: mejora el lenguaje, desarrolla la capacidad de concentración y la memoria, estimula la imaginación... Son algunos de los muchos beneficios de fomentar el hábito de la lectura en los niños y niñas. Entonces, nos preguntamos: ¿por qué no les gusta leer? O, dicho de otra manera, ¿qué errores estamos cometiendo? [...] ¿Qué estamos haciendo los docentes frente a esta realidad? En muchas ocasiones en la práctica diaria aplicamos estrategias inadecuadas para la lectura, sin pensar si al niño le gusta o no leer ese libro que le damos, sin pensar en sus necesidades, preferencia o capacidades respecto al libro elegido. Y lo conducimos a una gran antipatía contra el libro» (diálogo con representantes de la Fundación Hempel, 27 de setiembre del 2022).

A partir de la propuesta de nuestra estrategia para fomentar el gusto por la lectura y el hábito lector, la comunidad educativa de la escuela de Huayllapampa seleccionó e implementó diversas actividades de fomento de la lectura. Al respecto, tenemos otro testimonio de la misma docente:

«En esa época, hace varios años —[mis] niñas y niños [del aula actual] estaban en primer grado—, se presentó Tarea para motivarnos y promover estrategias para desarrollar el hábito a la lectura. Es así que nos dieron las bibliotecas de aula. Con eso empezamos a trabajar, primero leyéndoles los cuentitos a los niños [...], haciendo los sonidos de los animales y cosas que a los niños les llame la atención y les gusten. Eso, a diario. Después, como los niños ya aprendieron a leer, ya llegaban al colegio y se iban a la biblioteca, sacaban un libro y estaban hojeando [...]. Luego hicimos que el niño lleve a casa un libro para que el papá, la mamá que sabe leer, los hermanos mayores, le lean [...]. Después conversamos con los papás para que nos apoyen con otras estrategias [...]. Hemos hecho los libros-letrero, las chocitas lectoras, también los murales, las bibliotecas familiares, y también los libros viajeros [...]. Nos estábamos conformando con traerles unas fichitas de internet y ahí nos quedábamos, pero ahora, viendo los libros, eso les ha motivado. [...] Al niño sí le gusta leer [...]. La lectura desarrolla muchas habilidades en cuanto a su expresión, a su imaginación, su creatividad; incluso en matemática, cuando el niño lee y comprende puede desarrollar un problema; en ciencia

y tecnología hemos trabajado con el cuaderno del Ministerio, ellos han leído y solos han hecho su trabajo, ya no necesitan que yo les diga "aquí dice tal cosa", solos lo pueden hacer. Estoy viendo que los niños ya comprenden lo que leen y son autónomos también» (entrevista, 14 de diciembre del 2023).

Partiendo de su participación en las actividades de promoción de la lectura, Julia Rubí, estudiante, nos cuenta:

«[Yo leo] desde los siete años hasta los nueve [que tengo ahora] [...]. Me ha ayudado a saber más cosas, a saber, más idiomas, la quechua, el inglés. En eso me ha inspirado los libros que tengo en mi casa y en las chocitas lectoras. Me inspiran a hacer algo nuevo, a hacer los cuentos. Yo tengo un librito que ahí pongo las lecturas que leo, lo que entiendo, yo lo pongo ahí» (entrevista, 14 de diciembre del 2023).

Leer por placer genera una actitud positiva hacia la lectura, motiva la creatividad y la escritura, no para cumplir una tarea escolar sino por iniciativa propia, porque quien lee valora su utilidad y porque tiene significado en su vida

A continuación ofrecemos información sobre cómo se aplicó la estrategia del proyecto en Huayllapampa, siempre con la participación de docentes, padres, madres, niñas y niños, y con el objetivo de desarrollar la competencia lectora en quechua y en castellano.

3. Formación docente y capacitación a madres y padres de familia

En Huayllapampa llevamos a cabo talleres y reuniones con docentes, madres y padres, orientados a lograr su óptima participación al implementar la estrategia:

- La directora, las profesoras y los profesores de la IE participaron en los talleres de fortalecimiento de sus capacidades. Esto les permitió conocer, comprender e implementar nuestra estrategia de fomento del hábito lector con enfoque comunicativo e intercultural.

- La estrategia se incorporó en el Plan Anual de Trabajo de la IE.
- Hubo un acompañamiento permanente a docentes: visitas, observaciones, retroalimentación y círculos de interaprendizaje. Esto se mantuvo durante todos los años de implementación de la estrategia (2017 al 2023).
- Desarrollamos dos talleres de sensibilización por año con madres y padres, referidos a la importancia de la lectura para el aprendizaje. Igualmente, sostuvimos reuniones para organizar su apoyo a las actividades del proyecto: libros-letrero, murales lectores, chocitas lectoras, cuentacuentos, cuadernos viajeros, bibliotecas familiares en casa.

4. Actividades en la IE de Huayllapampa

Como se puede apreciar en el gráfico 5, docentes, madres y padres de familia de la comunidad de Huayllapampa eligieron, recrearon e implementaron cinco actividades de la estrategia para promover el gusto y el hábito lector.

Gráfico 5. Actividades implementadas



a) Libros-letrero

Para elaborar los libros-letrero, madres y padres utilizaron como soporte planchas de triplay sobre las que dibujaron, pintaron y escribieron cuentos e historias de la comunidad o basándose en otros textos. Una vez terminados, los colocaron en lugares visibles de la escuela, desde la entrada hasta otros espacios del interior. Esta actividad captó la atención de niñas y niños de los distintos grados, quienes se acercaban a observar los libros-letrero por los dibujos, que eran llamativos pero que al mismo tiempo motivaban a leer, a no quedarse solo en la ilustración.

La participación de las familias fue fundamental, ya que aportaron materiales, les dieron mantenimiento a los carteles y los renovaron. Por su ubicación en espacios abiertos, son útiles para estudiantes de los diferentes grados y de diferentes edades. Incluso son motivadores para las personas adultas.

Según el testimonio de una maestra, un niño de los primeros grados, atraído por uno de los libros-letrero, le pidió a su hermano mayor que le leyera el cartel, lo que puso en evidencia que se estaba generando interés por la lectura.

b) Bibliotecas familiares

Desde la escuela se dieron orientaciones a las familias sobre la importancia de reservar un espacio en la casa para crear una biblioteca familiar. Un espacio donde los libros estén a la vista, donde se puedan guardar con cuidado y se garantice el acceso a todos los miembros del hogar. Cada familia implementó su biblioteca de acuerdo con sus posibilidades económicas. Algunas compraron libros atractivos y los organizaron con participación de toda la familia.

La estrategia de las bibliotecas familiares permite prolongar en la casa la experiencia lectora de la escuela. Además, compromete a madres y padres a compartir momentos de lectura. A propósito de esto, una madre de familia nos comentó: «tener una pequeña biblioteca en la casa ha sido bonito porque hemos encontrado libros que teníamos perdidos y poco usados y ahora todos los podemos leer. Mis hijitos creo que van a ser buenos lectores» (visita a IE, 18 de junio del 2022).

c) Libros viajeros

Esta actividad brindó a cada estudiante la oportunidad de elegir de la biblioteca de aula —de manera autónoma— un libro de su preferencia e interés, para llevarlo a su casa y leerlo durante su tiempo libre. En algunos casos compartieron la actividad con su papá, mamá, hermanos u otro familiar. Al retornar el libro acompañaron su entrega con un mensaje sobre lo leído: una recomendación, apreciación personal u otros comentarios, tanto escritos como de manera oral.

d) Feria de la lectura

La Feria de la Lectura de esta institución educativa tuvo lugar en el parque de la comunidad de Huayllapampa. En este espacio, niñas y niños, por grados, exhibieron los libros que habían leído en un periodo determinado, acompañados de carteles con sus recomendaciones personales sobre por qué otras personas deberían leer

dichos textos. Además, basados en la tradición oral de su comunidad y con la finalidad de que sus tradiciones orales queden escritas, se conserven y sean parte de la ejercitación de la lectura, expusieron sus carteles en quechua. Las madres y los padres participaron en la Feria de la Lectura contando cuentos e historias o planteando adivinanzas, así como cantando en quechua para revalorar su lengua materna.

e) Chocitas lectoras

Las madres y los padres de familia de cada ciclo se organizaron y construyeron mediante una minka las chocitas lectoras. Al ser una escuela polidocente, en Huayllapampa construyeron tres, con materiales de la zona como la totora y el maguey. Emplearon asimismo material reciclado, como botellas de plástico y chapitas. Todo el material lo donaron las familias.

En algunas ocasiones trasladaron el mueble de la biblioteca y todos los libros a una de las chocitas, que albergan hasta a 15 estudiantes; en otras, niñas y niños acudían a ellas con el libro que deseaban leer. En todos los casos, cada estudiante seleccionó libremente su lectura. En este espacio se sienten motivados a leer con libertad: pueden estar sentados, echados o parados, de la forma que les guste. Para ello cuentan con frazadas y pellejos a modo de alfombras, banquitos de maguey y cojines.

La profesora Mirtha Chacchi, de quinto y sexto grados, comparte su opinión:

«Estas chozas, construidas juntamente con la familia, permitió que los estudiantes valoren el esfuerzo de sus padres para apoyarlos en sus procesos de iniciación y fomento de la lectura. "Las chocitas lectoras nos dieron espacios de lectura adecuados y motivadores", decía una madre de familia» (visita, 18 de julio del 2023).

5. Formación y acompañamiento

Durante la implementación de la estrategia y sus actividades visitamos permanentemente la escuela de Huayllapampa para precisar las orientaciones necesarias. Estas orientaciones tenían que ver con las actividades priorizadas para que niñas y niños practicaran la lectura en diferentes espacios: la escuela, su casa —junto a sus madres, padres y demás familiares— e incluso en la chacra.

En las visitas observamos que hubo docentes que habían recreado o creado actividades para aplicar la estrategia. Es el caso de «La fiesta del libro 2023», en la que niñas y niños presentaron en público los libros de la biblioteca de aula que habían leído, con los consiguientes elogios tanto de sus padres y madres como de sus docentes. Otra creación fue «La hora de la lectura familiar», que propició el compromiso de madres, padres y autoridades locales. Asimismo, las «Bibliotecas itinerantes», que colocaron en espacios estratégicos para promover la lectura de forma creativa entre estudiantes que no habían participado en la experiencia, con la idea de hacer más fácil que leyieran en sus tiempos libres sin ningún condicionamiento; incluso habilitaron el espacio con material de reciclaje y cómodos cojines. Instauraron, además, la «Hora de lectura diaria en aula» para afianzar un espacio lector dentro del aula y en un determinado horario. Elaboraron, asimismo, su periódico mural, rótulos con mensajes y eslóganes, y emplearon otros diversos medios escritos para informar sobre lo que habían leído de manera libre. Crearon el «Festival de cuentacuentos», espacio donde narraban sus relatos por turno, lo que les permitió desarrollar las habilidades narrativas y la expresión oral.

Las visitas dieron la oportunidad de conversar con madres, padres, estudiantes y docentes sobre el uso de los libros de las bibliotecas de aula. Recogimos comentarios como el de Paulina Coronado, madre de familia que compartió su entusiasmo al decirnos que «Nuestros hijos e hijas ahora pueden leer los libros en casa, en la chacra y otros espacios porque ya saben leer» (visita a IE, 5 de diciembre del 2023).

6. Qué logramos con la estrategia y sus actividades

- ✓ Directora y docentes comprometidos para mejorar los aprendizajes implementan con creatividad actividades adecuadas para elevar el nivel de lectura de sus estudiantes.
- ✓ Estudiantes con motivación por la lectura muestran más iniciativa e interés por el lenguaje escrito.
- ✓ Madres y padres involucrados en que sus hijas e hijos lean más y mejor, y que esto les sirva para estudiar y aprender.
- ✓ Mejor clima institucional y trabajo en equipo de toda la comunidad educativa a favor de lograr el hábito de la lectura.
- ✓ Comunidad educativa satisfecha con los logros obtenidos en cuanto al gusto por la lectura y el hábito lector.

V.

Lecciones aprendidas y desafíos



1. Lecciones aprendidas

1. La aplicación de actividades de animación, motivación y fomento de la lectura por placer despierta el interés de las alumnas y los alumnos, y los acerca a la lectura de forma lúdica y divertida.
2. La facilitación de condiciones básicas, herramientas, insumos y metodologías bastante claras y de fácil aplicación genera que las profesoras y los profesores se sientan cómodos e interesados de ponerlos en práctica.
3. La capacitación permanente, vivencial y práctica, para demostrar la funcionalidad de las actividades, fortalece las competencias personales y profesionales del equipo docente.
4. El acompañamiento a cada docente en el aula es condición indispensable para mejorar la práctica y la apropiación crítica de las actividades. Es importante generar espacios que les permitan descubrir el placer de leer, para que luego se lo transmitan a sus estudiantes.
5. Crear espacios para la lectura dentro y fuera del aula, a partir de la implementación de una biblioteca con textos diversos que interesen a las niñas y los niños, favorece las prácticas lectoras por placer.
6. El rol de las madres y los padres en los procesos de formación lectora es fundamental para incorporar la lectura a la vida cotidiana de las familias.
7. El involucrar a madres y padres de familia desde un inicio en las actividades de lectura en el hogar y en el aula fortalece los lazos afectivos con sus hijas e hijos, y crea compromiso con la labor docente.
8. Identificar a docentes participantes en el proyecto con experiencias exitosas en su práctica profesional permitió que se convirtieran en soportes pedagógicos en sus escuelas, lo que enriqueció el trabajo de sus colegas.

2. Desafíos

1. Mantener de manera sostenida la motivación y el compromiso de las familias con el aprendizaje.
2. Despertar y fortalecer el interés y compromiso docente, dado que las estrategias suelen requerir la inversión de tiempo adicional para gestionar con autoridades y familias.
3. Fortalecer a las profesoras y los profesores que brindan soporte pedagógico para la sostenibilidad de la estrategia de fomento del hábito lector, puesto que cada año hay rotación del personal docente (algunos son contratados y otros solicitan su reasignación).
4. Involucrar a las autoridades de las UGEL y de la Dirección Regional de Educación (DRE) para lograr que, con su participación más activa y permanente, la propuesta escale.
5. Crear una manera ágil de documentar las experiencias en cada escuela, ya que muchas y muy buenas experiencias han quedado sin registrar. Esto supone tiempo y presupuesto.
6. El programa de formación docente sobre la lectura requiere tiempo, dedicación y actualización permanente, pues las tareas son arduas: promover el aprendizaje de la lectura y su práctica en la vida de cada estudiante, usar estrategias de comprensión e incluso desaprender malas prácticas para impulsar nuevas pedagogías interculturales.
7. Un gran reto es que cada docente continúe empleando las actividades de forma adecuada y constante, tanto en las instituciones educativas en las que intervinimos como en otras.
8. Es importante para las niñas y los niños leer de manera placentera, ya que esto les permite aprender, explorar y desarrollar nuevas competencias.

ACUERDOS

Si queremos leer un libro, antes debemos

lavarlos la

Leemos los libros con cuidado para

Pedir "por favor" el libro al comp

terminar

La biblioteca



VI.

Conclusiones y recomendaciones



1. Conclusiones

1. La estrategia aplicada respondió a su objetivo de fomentar el gusto y el hábito de la lectura gracias a sus diferentes componentes y actividades, siempre partiendo de los intereses y capacidades de niñas y niños.
2. Es importante resaltar que niñas y niños se sintieron atraídos por la lectura poco a poco, lo cual evidenció un cambio progresivo y positivo: convirtieron la lectura en un hábito cotidiano, para su disfrute y aprendizaje.
3. Logramos cambios significativos en algunos padres y madres, quienes decidieron contribuir leyendo cuentos a sus hijas e hijos en casa. De esta manera, el espacio de la lectura se convirtió en un ambiente enriquecedor tanto para personas adultas como para menores. Además, este ambiente de aprendizaje propició a menudo una mejora en la relación de las niñas y los niños con sus progenitores, y esto permitió que aprendieran juntos.
4. Se evidenció que el espacio para el fomento de la lectura es un factor clave, así como la creación de un clima de confianza, respeto y buena convivencia. Si las niñas y los niños cuentan con un ambiente en el que no teman equivocarse, podrán aprender con más facilidad. Una ambientación adecuada—iluminación, comodidad, silencio y decoración atractiva—permite que se concentren más y se sientan dispuestos a leer.
5. La organización y el desarrollo de las actividades en grupo fomentó el trabajo colaborativo entre docentes, escuela y familia. Se fortalecieron las habilidades de unos y se complementaron las carencias de otros.
6. Es fundamental tomar en cuenta las necesidades y sugerencias de niñas y niños frente a lo que les parece que mejoraría una actividad. Muchas ideas suyas se pudieron adaptar para obtener mejores resultados.

2. Recomendaciones

1. Sugerir a las autoridades de la UGEL incorporar en los planes de trabajo de las escuelas, de manera articulada y en las diferentes áreas curriculares, las diferentes actividades ya validadas como promotoras de la lectura.
2. Gestionar la implementación de las bibliotecas de aula en más escuelas rurales — con muebles adecuados, resistentes y al alcance de niñas y niños —, en aquellos lugares donde no hay libros en casa disponibles para la lectura. Implementarlas con libros estimulantes, interculturales y atractivos, que motiven la lectura con enfoque de género, intercultural y medioambiental.
3. Realizar actividades lúdicas complementarias a la lectura: dramatizar lo leído, jugar con los personajes o utilizar títeres para representarlos, entre otras, ya que de esta forma niñas y niños se acercarán a la lectura de manera divertida y placentera.
4. Organizar actividades de lectura en espacios públicos para promover la lectura en las comunidades.
5. Garantizar la sostenibilidad, lo que implica continuar la formación docente en pedagogías interculturales para la mediación y promoción de la lectura, así como para interactuar con madres y padres de familia.
6. Incorporar de manera adecuada la lectura bilingüe en las actividades de fomento de la lectura y proporcionar más textos en lenguas originarias para apuntar a una mayor equidad de oportunidades para niñas y niños de zonas rurales y/o andinas.
7. Presentar y difundir la estrategia integral y sus actividades a las autoridades del Ministerio de Educación y las autoridades locales de Educación de otras regiones del país para replicar la experiencia.

Referencias bibliográficas

CASSANY, Daniel (2006). *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*. Anagrama. Barcelona (pp. 21-43).

CATACORA, Nancy y Emma ZEVALLOS (2019). Informe final de evaluación de los proyectos «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú» y «Fortalecimiento del proyecto modelo Moray». Tarea, documento interno.

CEVASCO, Gaby (2022). *Amor, respeto y comprensión en la crianza. Construyendo el presente y el futuro de nuestras hijas e hijos*. Lima: Tarea. <https://n9.cl/8qtkw>

CONDEMARÍN, Mabel (2000). Estrategias de enseñanza para activar los esquemas cognitivos de los estudiantes. *Lectura y Vida. Revista Latinoamericana de Lectura*, año 21, n.º 2. <https://n9.cl/bf371>

LARRAÑAGA, Elisa y Santiago YUBERO (2005). El hábito lector como actitud. El origen de la categoría de «falsos lectores». *Ocnos. Revista de Estudios sobre Lectura*, n.º 1, pp. 43-60. <https://n9.cl/9mzbr>

MINEDU, MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2016). *Programa Curricular de Educación Primaria*. Lima: Minedu. <https://n9.cl/6fs0d>

MINEDU, MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2017). Currículo Nacional de la Educación Básica. Lima: Minedu. <https://n9.cl/jbfg3>

MOLINERO, Vanetty (2019). *Leer para crecer*. Lima: Tarea. <https://n9.cl/fz4t0>

SOLÉ, Isabel (1998). *Estrategias de lectura*. Barcelona: Graó.

TALLEDO, Margarita (2016). *Sistematización del proyecto «Leer juntos, aprender juntos»*. Lima: Save the Children y Asociación Kallpa. <https://n9.cl/dsb5q>

TAREA (2020). Proyecto «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú», Periodo 1 de agosto del 2020 al 1 de agosto del 2024. Documento interno.

VALENCIA, Claudia y Denisse OSORIO (2011). «Estrategias para fomentar el gusto y el hábito de la lectura en primer ciclo». Trabajo de grado para optar al título de licenciado en Educación Básica con énfasis en Humanidades e Idiomas. Universidad Libre, Facultad de Ciencias de la Educación, Departamento de Lenguas, Programa de Licenciatura en Educación Básica con énfasis en Humanidades e Idiomas. Bogotá D. C. <https://n9.cl/bq8n1>

VARGAS-MURILLO, Gabino (2020). Estrategias educativas y tecnología digital en el proceso de enseñanza-aprendizaje. *Cuadernos*, vol. 61, n.º 1, 69-76. <https://n9.cl/o7xjy>



Historias de tierra adentro contadas por niñas y niños de Ayacucho, volúmenes 1 y 2, es una selección de cuentos recopilados por niñas y niños de instituciones educativas de las provincias de Cangallo y Huamanga (Ayacucho) que participan en el proyecto «Educación de calidad para niñas y niños indígenas del Perú», desarrollado con el apoyo de Axis de Dinamarca y el financiamiento de la Fundación Hempel.

Los cuentos ponen por escrito la cultura oral, la memoria de las comunidades andinas, las sabidurías y conocimientos que se transmiten de generación a generación. De esta forma, la palabra se convierte en arte popular que expresa ideas, conocimientos, saberes, ritos, técnicas y valores, a través de mitos, leyendas, canciones, música y danza.

Para elaborar la publicación, niñas y niños se relataron los cuentos que habían recogido y luego dibujaron escenas que sirvieron para ilustrar cada narración.

<https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2019/05/CuentosAyacucho1.pdf>
<https://tarea.org.pe/wp-content/uploads/2019/10/CuentosAyacucho2.pdf>

AXIS



HEMPEL
FOUNDATION

Brot
für die Welt

tacea